

CHƯƠNG TRÌNH

Hội nghị Di sản văn hóa phi vật thể Châu Á – Thái Bình Dương 2018

“Các tổ chức Phi Chính phủ bảo vệ Di sản văn hoá phi vật thể vì sự phát triển cộng đồng bền vững”

Từ ngày 06- 08 tháng 11 năm 2018

TỔNG QUAN

Tiêu đề	Hội nghị Di sản văn hóa phi vật thể Châu Á – Thái Bình Dương 2018
Chủ đề	Các tổ chức Phi Chính phủ bảo vệ Di sản văn hoá phi vật thể vì sự phát triển cộng đồng bền vững
Thời gian	Từ ngày 06 đến ngày 08 tháng 11 năm 2018
Địa điểm	Khách sạn Saigon Morin, thành phố Huế, Việt Nam
Đơn vị chủ trì	- Tổng cục Di sản Văn hóa Hàn Quốc - Ủy ban Nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế
Đơn vị đồng tổ chức	- Trung tâm Thông tin và Mạng lưới quốc tế về Di sản văn hóa phi vật thể khu vực châu Á- Thái Bình Dương do UNESCO bảo trợ (ICHCAP) - Trung tâm Bảo tồn Di tích Cố đô Huế (HMCC)
Đơn vị hỗ trợ	- Diễn đàn các Tổ chức Phi Chính phủ về bảo tồn Di sản văn hóa phi vật thể - Văn phòng UNESCO Hà nội - Hội Di sản Văn hóa Việt Nam

Khái niệm

Từ năm 2016, ICHCAP đã tổ chức Hội nghị tổ chức Phi Chính phủ về bảo tồn Di sản phi vật thể khu vực Châu Á - Thái Bình Dương hai năm một lần. Hội nghị tập trung vào các hoạt động của các Tổ chức Phi Chính phủ trong lĩnh vực Di sản văn hóa phi vật thể (ICH) ở khu vực Châu Á - Thái Bình Dương.

Mục đích của hội nghị này nhằm tăng cường trao đổi và hiểu rõ hơn mối quan hệ qua lại giữa Di sản văn hoá phi vật thể và phát triển bền vững, nhằm trao quyền cho các tổ chức Phi Chính phủ tham gia bảo tồn Di sản văn hóa phi vật thể trong khu vực thông qua việc chia sẻ thông tin hữu ích và tăng cường mạng lưới các tổ chức Phi Chính phủ trong khu vực; Hội nghị sẽ tập trung đặc biệt vào giáo dục chất lượng (SDG 4) và cộng đồng (SDG 11) và mối quan hệ của những vấn đề này với việc bảo vệ Di sản văn hóa Phi vật thể (DSVHPVT).

Hội nghị thu hút đại diện 35 tổ chức trong lĩnh vực bảo vệ DSVHPVT từ 16 quốc gia khác nhau tham dự và có báo cáo chuyên môn. Trong số những người tham gia có những thành viên là đại diện của Diễn đàn NGO ICH (Diễn đàn của các tổ chức Phi Chính phủ bảo vệ Di sản văn hoá phi vật thể), đây là tổ chức Phi Chính phủ của ICH được UNESCO công nhận. Các tổ chức tham gia đóng vai trò cầu nối giữa các quốc gia và cộng đồng xã hội tham gia bảo vệ DSVHPVT với các mục tiêu khác nhau, như phát triển cộng đồng địa phương, xóa đói giảm nghèo, phục hồi đô thị và xây dựng năng lực cộng đồng, dựa trên kiến thức và kinh nghiệm của họ góp phần vào việc phát triển bền vững.

NGÀY 1 (THỨ BA, NGÀY 06/11/2018)

Địa điểm: Hội trường Le Cinema (Tầng 1), KS. Saigon Morin

09:00-09:20	Đăng ký
09:20-09:40	Biểu diễn văn nghệ chào mừng
09:40-11:15	Chương trình Khai mạc <ul style="list-style-type: none">- Phát biểu chào mừng của TS. Phan Thanh Hải, Giám đốc Trung tâm Bảo tồn Di tích Cố đô Huế.- Phát biểu chúc mừng của PGS.TS. Nguyễn Dung, Phó Chủ tịch UBND tỉnh Thừa Thiên Huế.- Phát biểu chúc mừng của ông Nông Quốc Thành, Phó Cục trưởng Cục Di sản Văn hóa, Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.- Phát biểu chúc mừng của ông Michael Croft, Trưởng Đại diện UNESCO tại Việt Nam.- Phát biểu khai mạc của ông Kwon Huh, Tổng Giám đốc Trung tâm Thông tin và Mạng lưới quốc tế về Di sản văn hóa phi vật thể khu vực Châu Á - Thái Bình Dương do UNESCO bảo trợ (ICHCAP), thuộc Tổng cục Di sản Văn hóa Hàn Quốc.
10:30 -11:00	Báo cáo đề dẫn <ul style="list-style-type: none">• Các tổ chức Phi Chính phủ (NGOs) và việc bảo vệ Di sản văn hóa phi vật thể (ICH): với CGIs, ODs, EPs, SDGs và ORFs <i>TS. Marc Jacobs - Giám đốc Trung tâm giao lưu Flemish về di sản văn hóa</i>
11:00-11:15	Chụp ảnh lưu niệm và nghỉ giải lao
11:15-11:45	Mở đầu tham luận: <ul style="list-style-type: none">• ICHCAP & NGOs <i>Cô Boyoung Cha, Trưởng ban Hợp tác và Mạng lưới, ICHCAP</i>
11:45-13:00	PHIÊN 1. Vai trò của Tổ chức phi chính phủ đối với Bảo tồn Di sản Văn hóa phi vật thể (Chủ tọa: ICHCAP) <ul style="list-style-type: none">• Tham luận 1: Cùng hợp tác nhằm đạt đến các Mục tiêu của Công ước 2003 và đóng góp vào phát triển bền vững <i>Bà Ananya Bhattacharya - Ủy viên Điều hành, Diễn đàn Tổ chức phi chính phủ về DSVHPVT (Giám đốc, Tổ chức Banglanatak dot com)</i>• Tham luận2: Các tổ chức xã hội làm tăng giá trị <i>GS. Amareswar Galla - Giám đốc, Viện Quốc tế Bảo tàng Hội nhập</i>• Tham luận 3: Vai trò của các tổ chức Phi Chính phủ tham gia bảo vệ Di sản văn hoá phi vật thể ở Trung Quốc <i>Xiaoyu Hu - Viện Di sản văn hóa phi vật thể Trung Quốc tại Đại học Sun Yat-sen</i>• Câu hỏi & Trả lời
13:00-14:00	Ăn trưa

14:00-15:30

PHIÊN 2. Giáo dục Di sản Văn hóa Phi vật thể vì sự phát triển bền vững

(Chủ tọa: PGS.TS. Đặng Văn Bài - Phó Chủ tịch Hội Di sản Văn hóa Việt Nam)

- **Tham luận 1: Thừa nhận vai trò của giáo dục không chính quy trong phát triển hệ thống chữa bệnh truyền thống**
Ganesh Purohit - Giám đốc, Tổ chức Jagran Jan Vikas Samiti
- **Tham luận 2 : Chương trình Kết nối Trường học của Hiệp hội quốc tế về nghề nuôi chim ưng và bảo tồn chim săn mồi (IAF)**
Sarangerel Ichinkhorloo - Giám đốc Dự án, Hiệp hội quốc tế về nghề nuôi chim ưng và bảo tồn chim săn mồi (IAF)- Mông Cổ
- **Tham luận 3: Taumako gương buồm về tương lai: Phát triển bền vững thông qua nghề du hành đường biển cổ xưa**
Simon Teave Salopuka - Giám đốc điều hành, Dự án Vaka Taumako tại quần đảo Solomon Islands và Hiệp hội Vaka Valo
- **Tham luận 4: Văn hóa vượt khỏi lớp học: Nâng cao nhận thức về Di sản văn hóa phi vật thể thông qua các chương trình giáo dục nghệ thuật phi chính quy dành cho giới trẻ**
Charis En-Ping Loke - Quản lý chương trình nghệ sỹ & Đào tạo viên, Arts-ED Penang
- **Tham luận 5: Hoạt động Giáo dục di sản trong học đường ở Hội An**
Lê Thị Tuấn - Trưởng phòng Bảo tàng-Trung tâm Quản lý Bảo tồn Di sản Văn hóa Hội An
- **Câu hỏi & Trả lời**

15:30-15:45

Nghỉ giải lao

15:45-17:15

PHIÊN 3. Bảo tồn Di sản văn hóa phi vật thể và Phát triển Cộng đồng

(Chủ tọa: TS. Lê Thị Minh Lý - Giám đốc, Trung tâm Nghiên cứu và Phát huy Giá trị Di sản Văn hóa / TS. Phan Thanh Hải - Giám đốc, Trung tâm Bảo tồn Di tích Cổ đô Huế)

- **Tham luận 1: Lễ hội của các ngôi chùa: Vai trò của các Ban Quản trị các chùa trong duy trì Văn hóa phi vật thể tại khu vực Bagan**
PGS. TS. Aye Aye Oo - Đại học Yangon University (Ủy ủy thác Di sản Bagan)
- **Tham luận 2: Phát triển cộng đồng và Nghề thủ công Lá dứa: Nghiên cứu về Bảo tồn Di sản Văn hóa phi vật thể và Phát triển Cộng đồng**
Jayarajan Vayalakara - Chủ tịch Folkland
- **Tham luận 3: Duy trì nghề thủ công dân gian: Dệt xác thực qua chuyện kể của thợ dệt Musuo**
Joseph Lo - Trung tâm Smithsonian về Đời sống Dân gian và Di sản Văn hóa
- **Tham luận 4: Vai trò của Ciqam trong công tác bảo tồn và phát huy Di sản Phi vật thể tại Gilgit Baltistan và Chitral**
Aqeela Bano - Quản lý, Dịch vụ Văn hóa Aga Khan Pakistan
- **Trình bày 5 : Di sản văn hóa phi vật thể của người Dao, người Hà Nhì với việc bảo vệ môi trường, phòng chống thiên tai – một phân tích so sánh**
Trần Hữu Sơn - Phó Chủ tịch, Hội Văn nghệ Dân gian Việt Nam
- **Câu hỏi & Trả lời**

17:15-18:00

Tóm tắt và Thảo luận

18:00-20:00

Tiệc chào mừng và chương trình biểu diễn Nhã nhạc (Le Banquet, tầng 1)

NGÀY 2 (THỨ TƯ, 07/11/2018)

Địa điểm: Hội trường Le Cinema (Tầng 1)/ Phòng họp Le Panaroma (Tầng 3), KS Saigon Morin

09:00-12:30

PHIÊN 4. Thảo luận bàn tròn

09:00-12:30

[Chủ đề 1: Làm thế nào các tổ chức phi chính phủ đóng góp vào công tác hiện thực hóa phát triển bền vững thông qua giáo dục về DSVHPVT cho thế hệ trẻ và các nhóm yếu thế?]- Hội trường Le Cinema (Tầng 1)

(Người điều hành: Amareswar Galla/ Báo cáo viên: Ananya Bhattacharya)

- **Tham luận 1: Tích hợp di sản văn hóa phi vật thể vào chương trình giảng dạy trung học cơ sở về Đảo Cheung Chau Island tại Hồng Kông**

Ông Kai-kwong Choi - Quản lý Dự án giáo dục, Liên minh công nhân phát huy văn hóa Miếu hội

- **Tham luận 2: Vai trò của các tổ chức Phi Chính phủ trong Giáo dục về Dân tộc, Bảo vệ Ngôn ngữ và Phát huy Đa dạng văn hóa tại khu vực CHT của Bangladesh: Phân tích ở góc độ Mục tiêu Phát triển Bền vững 4**

GS.TS. Saifur Rashid - Đại học Dhaka

- **Tham luận 3: Vai trò của cộng đồng trong bảo vệ DSVHPVT: Ploy & Ken – những loại hình âm nhạc đang bị nguy cơ mai một của Campuchia**

Ông Seng Song, Quản lý Heritage Hub, Tổ chức Living Arts Campuchia

- **Tham luận 4: Những bài học từ Palau: Công nghệ Internet và Bảo vệ DSVHPVT**

Ông Ingmar Sturm - Đồng sáng lập viên, Dự án Đảo Ark

Thảo luận viên

- ThS. Nguyễn Phước Hải Trung – Phó Giám đốc, Trung tâm BTDTCD Huế
- ThS. Đường Ngọc Hà - Trưởng phòng Giáo dục-Truyền thông, Trung tâm Hoạt động Văn hóa Khoa học Văn Miếu- Quốc Tử Giám.
- TS. Lê Thị An Hòa - Trưởng phòng NCKH, Trung tâm BTDTCD Huế
- TS. Phan Thuận Thảo - Phó Viện Trưởng Phụ trách, Viện Dân tộc nhạc học, Học viện Âm nhạc Huế

09:00-12:30

[Chủ đề 2: Các tổ chức phi chính phủ về DSVHPVT cần sử dụng những chiến lược gì để trao quyền cho các cộng đồng để học trở nên bền vững, sáng tạo và hòa nhập?] -

Phòng họp Le Panaroma (Tầng 3)

(Người điều hành: TS. Heekyung Choi - Nghiên cứu viên cao cấp, Quỹ Phụ nữ và Gia đình Quốc tế/ Báo cáo viên: Joseph Lo)

- **Tham luận 1: Tổ chức Nghệ thuật và Truyền thông Ladakh: Tái sử dụng thích nghi di sản kiến trúc thế kỷ 17 tại Phố cổ Leh**

TS. Rigzin Chodon - Nghiên cứu viên, Tổ chức Nghệ thuật và Truyền thông Ladakh

- **Tham luận 2: Liên hoan nghề thủ công Cheongju hai năm một lần**

Ông Wonkyu Park - Cố vấn, Ủy ban tổ chức Liên hoan nghề thủ công Cheongju Hàn Quốc

- **Tham luận 3: Di sản văn hóa phi vật thể và Phát triển cộng đồng hòa nhập**

Rafiqul Islam Mithil - Giám đốc, Công ty TNHH Thương mại Ajiyer Fair

Tham luận 4: Những không gian an toàn cho học tập, trình diễn và thực hành DSVHPVT

Cô Myjolyne Marie Kim - Đại học Quốc gia Úc

Thảo luận viên

- TS. Huỳnh Thị Anh Vân - Giám đốc, Bảo tàng Cổ vật Cung đình, Trung tâm BTDTCD Huế
- NSND. Phan Thị Bạch Hạc - Giám đốc, Nhà hát Nghệ thuật Truyền thống Cung đình Huế, Trung tâm BTDTCD Huế
- Ông Võ Quê - Chủ nhiệm, Câu lạc bộ Ca Huế
- Ông Jungkeun Lim – Đại học Kyung Hee Cyber

12:30-14:00

Ăn trưa

14:00-15:30

PHIÊN 5. Báo cáo viên báo cáo thảo luận bàn tròn - Hội trường Le Cinema (Tầng1)

(Chủ tọa: Amareswar Galla / Heekyung Choi)

- Báo cáo viên 1: Ananya Bhattacharya
- Báo cáo viên 2: Joseph Lo

15:30-15:45

Nghỉ giải lao

15:45-17:15

PHIÊN THAM LUẬN ĐẶC BIỆT: BẢO TỒN DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ TẠI VIỆT NAM - Hội trường Le Cinema (Tầng1)

(Chủ tọa: PGS. TS. Nguyễn Thị Hiền - Phó viện trưởng, Viện Văn hoá Nghệ thuật quốc gia Việt Nam; và PGS. TS. Lê Văn Toàn - Nguyên Viện trưởng Viện Âm nhạc Việt Nam)

- **Tham luận 1: Sức sống của Nhã nhạc sau 15 năm được UNESCO ghi danh**
TS. Phan Thanh Hải - Giám đốc, Trung tâm Bảo tồn Di tích Cố đô Huế
- **Tham luận 2: Nhìn lại một số bài học bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể Việt Nam (15 năm Công ước UNESCO 2003)**
TS. Lê Thị Minh Lý - Giám đốc, Trung tâm Nghiên cứu và Phát huy giá trị Di sản Văn hóa
- **Tham luận 3: Hiệu quả công tác đào tạo và truyền dạy nghệ thuật truyền thống tại Trường Trung cấp Văn hóa Nghệ thuật Thừa Thiên Huế**
Ông Dương Hồng Lam - Hiệu trưởng Trường Trung cấp Văn hóa Nghệ thuật tỉnh Thừa Thiên Huế
- **Tham luận 4: Phương pháp bảo tồn Nhã nhạc và sức sống của Nhã nhạc lan tỏa trong cộng đồng hiện nay**
Nghệ nhân Trần Thảo - Chủ nhiệm, Câu lạc bộ Ca Huế Phú Xuân
- **Câu hỏi & Trả lời**

17:15-18:00

Tóm tắt và thảo luận

18:00-21:00

Ăn tối - Xem biểu diễn Ca Huế

NGÀY 3 (THỨ 5, 08/11/2018)

Địa điểm: Hội trường Le Cinema (Tầng 1), KS Saigon Morin

09:00-11:00

PHIÊN BẾ MẠC

(Chủ tọa: ICHCAP, HMCC)

- Báo cáo tổng kết (Báo cáo viên: Myjolyne Marie Kim/ Jayarajan Vayalakara)
- Thông qua kết quả (công bố)
- Thảo luận
- Phát biểu bế mạc

11:00-11:40

Khảo sát thực địa 1:Thăm Bảo tàng Văn hóa Huế

12:00-14:00

Ăn trưa

14:00-17:00

Khảo sát thực địa 2: Tham quan Đại Nội, Bảo tàng CVCD Huế và lăng Tự Đức

17:30-19:30

Tiệc chia tay